



ST. TIMOTHY'S EPISCOPAL
EST. HERNDON, VA • 1868

432 Van Buren Street
Herndon, VA 20170
p: 703-437-3790
www.saint-timothys.org

Sábado, Agosto 06, 2022

Noveno Domingo despues de Pentecostes, Propio 14

7:00P.M.



Candlestick On The Altar – Candelabro En El Altar/ Photo: Vidai Genovez-Andres

Servicios de Adoración

Domingo 8:00 a.m.

Rito I Santa Eucaristía (Inglés)

Domingo 10:00 a.m.

Santa Eucaristía (Inglés)

Sábado 7:00 p.m.

Servicio en Español Rito II B

Otros Servicios

Martes 7:30 p.m.

Koinonía Familiar en Español (vía Zoom)

Personal

The Rev. Charles R. Cowherd, Priest-in-Charge (x12)

priest@saint-timothys.org

Fr. Franklin Morales, Spanish Service Priest

franklinmoracas@gmail.com

Deb Angermann, Bookkeeper (x13)

bookkeeper@saint-timothys.org

Julio Cuellar, Spanish Service Music Director

juliocuellarusic@yahoo.com

Todd Grivetti, Organist/Choirmaster (x16)

music@saint-timothys.org

Allyson Showalter, Preschool Director (x14)

sttimothypreschool432@gmail.com

Horario de la oficina durante el Verano de 9:00 AM a 3:00 PM de Martes a Jueves

LA MISIÓN DE SAINT TIMOTHY'S:

LA MISIÓN DE SAINT TIMOTHY'S ES RESTAURAR A TODAS LAS PERSONAS A LA UNIDAD CON DIOS Y A TODOS EN CRISTO.

Información para nuestros hermanos que nos visitan por primera vez



Todos los niños pueden quedarse con sus padres en el Santuario durante el culto. Para su comodidad, hay dos mecedoras ubicadas en la parte trasera del santuario para ayudar a calmar a los niños quisquillosos. No dude en utilizarlos cuando sea necesario.



Nuestra Obispo, Susan Goff, nos ha recordado que por una larga tradición, la Sagrada Comunión en un tipo (ya sea el pan o el vino) es una Comunión plena y completa. Por lo tanto, ha ordenado que hasta nuevo aviso, el pan de comunión se ofrezca como el único tipo.

Todos los cristianos bautizados son bienvenidos a recibir el Sacramento de la Sagrada Comunión.

Para recibir la comunión, pase al frente y acepte el pan en su copa. Coloque la oblea en su boca cuando se sienta a una distancia lo suficientemente segura de los demás para levantar su máscara.

Si es alérgico al trigo o intolerante al gluten, pídale a la persona que le sirve el pan que le dé una oblea de arroz.

Si no ha sido bautizado, lo invitamos a pasar al frente para recibir una bendición durante la Sagrada Comunión. Coloque los brazos sobre el pecho para indicar su deseo de recibir una bendición. Si desea ser bautizado, hable con el sacerdote después del servicio.

Vestry

Co-Sr. Warden – Betsy Bosworth (2025)

Co-Sr. Warden – Carolyn Hamm (2025)

Jr. Warden – Maria LaWalt (2025)

Tom Davis (2024)

David Dopsovic (2024)

Hugh Masters (2023)

Kristie Rudolph (2025)

Ralph Tildon (2023)

Paige Williamson (2024)

Trustees

Tom McLenigan

Keith Sinclair

Deke Smith



Facebook.com/St. Timothy's - Iglesia Episcopal (Español)

Facebook.com/Saint Timothy's Episcopal Church (Inglés)

Únase a nuestro grupo de Whatsapp 

Únase a las Koinonias virtuales a través de Zoom los martes a las 7:30 P.M.



Recuerde desconectarse del mundo ordinario apagando su telefono celular.



Santa Eucaristía: Rito II

Propio 14

Palabra de Dios

Todos de pie, para la procesión de entrada.

Canto de Entrada

Una Mirada de fe

by Ronald F. Krisman

*Una mirada de fe, una mirada de fe
Es la que puede salvar al pecador (2 veces)*

***Y si tu vienes a Cristo Jesús,
El te perdonará,
Porque una mirada de fe
Es la que puede salvar al pecador***

*Una mirada de amor, una mirada de amor
Es la que puede salvar al pecador //*

*Es la mirada de Dios, es la mirada de Dios
Es la que puede salvar al pecador //*

Celebrante: Bendito sea Dios: Padre, Hijo y Espíritu Santo.

Pueblo: Y bendito sea su reino, ahora y por siempre. Amén.

Celebrante: Dios omnipotente, para quien todos los corazones están manifiestos, todos los deseos son conocidos y ningún secreto se halla encubierto: Purifica los pensamientos de nuestros corazones por la inspiración de tu Santo Espíritu, para que perfectamente te amemos y dignamente proclamemos la grandeza de tu santo Nombre; por Cristo nuestro Señor. **Amén.**

Canto de Gloria

La Gloria de Dios

by Ricardo Montaner

*La gloria de Dios
Maneja mi vida
Con hilos de amor
Que puso en mi alma
Me lleva hasta El*

*La gloria de Dios
Gigante y sagrada
Me carga en sus brazos*

*Alienta mis pasos
Me llena de paz y miel
Sale a jugar
Cuando me viene a ver
Y me deja ganar*

*En la gloria de Dios tendré
El descanso para mis pies
Con su manto mi frío
Desaparecerá y descansaré
De la gloria de Dios vendrá
Bendición y abundante pan
Para ti y para mí
Y a quien quiera venir
A la gloria de Dios*

Colecta del Día

Celebrante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo: Y con tu espíritu.

Celebrante: Otórganos, te suplicamos, oh Señor, el espíritu de pensar y hacer siempre lo justo; para que nosotros, que sin ti no podemos existir, seamos capaces, con tu ayuda, de vivir según tu voluntad; por Jesucristo nuestro Señor, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. **Amén.**

Lecturas

Primera Lectura

Primera Lectura tomada del libro del profeta Isaías 1:1, 10–20

Profecías que Isaías, hijo de Amós, recibió por revelación acerca de Judá y Jerusalén, durante los reinados de Ozías, Jotam, Ahaz y Ezequías en Judá. [...]

Jefes de Sodoma, escuchen la palabra del Señor;
pueblo de Gomorra, oye atentamente
lo que nuestro Dios te va a enseñar.

El Señor dice:

«¿Para qué me traen tantos sacrificios?»

Ya estoy harto de sus holocaustos de carneros
y de la grasa de los terneros;
me repugna la sangre de los toros, carneros y cabritos.
Ustedes vienen a presentarse ante mí,
pero ¿quién les pidió que pisotearan mis atrios?
No me traigan más ofrendas sin valor;
no soporto el humo de ellas.
Ustedes llaman al pueblo
a celebrar la luna nueva y el sábado,
pero yo no soporto las fiestas de gente que practica el mal.
Aborrezco sus fiestas de luna nueva y sus reuniones;
¡se me han vuelto tan molestas
que ya no las aguanto!
Cuando ustedes levantan las manos para orar,
yo aparto mis ojos de ustedes;
y aunque hacen muchas oraciones,
yo no las escucho.
Tienen las manos manchadas de sangre.
¡Lávense, límpiense!
¡Aparten de mi vista sus maldades!
¡Dejen de hacer el mal!
¡Aprendan a hacer el bien,
esfuércense en hacer lo que es justo,
ayuden al oprimido,
hagan justicia al huérfano,
defiendan los derechos de la viuda!»

El Señor dice:

«Vengan, vamos a discutir este asunto.
Aunque sus pecados sean como el rojo más vivo,
yo los dejaré blancos como la nieve;
aunque sean como tela teñida de púrpura,
yo los dejaré blancos como la lana.
Si aceptan ser obedientes,
comerán de lo mejor que produce la tierra;
pero si insisten en ser rebeldes,
morirán sin remedio en la guerra.»
El Señor mismo lo ha dicho.

Lector: Palabra del Señor.

Pueblo: Demos gracias a Dios.

Salmo 50:1–8, 23–24 LOC

Deus deorum

- 1 El Dios de dioses, el Señor, ha hablado; *
**ha convocado la tierra desde el nacimiento del sol
hasta donde se pone.**
- 2 De Sión, perfección de hermosura, *
Dios ha resplandecido.
- 3 Vendrá nuestro Dios, y no callará; *
**delante de él, fuego consumidor, a su alrededor,
tempestad poderosa.**
- 4 Desde lo alto convocó a los cielos y a la tierra, *
como testigos del juicio de su pueblo.
- 5 “Reúnanme a mis devotos, *
los que conmigo hicieron pacto, y lo sellaron con sacrificio”.
- 6 Proclame el cielo su justicia, *
pues Dios mismo está juzgando.
- 7 Escucha, pueblo mío, y hablaré; “Oh Israel, testificaré contra ti; *
yo soy Dios, el Dios tuyo.
- 8 No te reprendo por tus sacrificios, *
ni por tus holocaustos, que están siempre delante de mí.
- 23 Entiendan bien esto, los que se olvidan de Dios; *
no sea que los despedace, y no haya quien los libre.
- 24 El que me ofrece sacrificio de alabanza, me honra; *
**pero a los que guardan mi camino les haré
ver la salvación de Dios”.**

**Gloria al Padre, y al Hijo y al Espíritu Santo: Como era en el principio, ahora y siempre,
por los siglos de los siglos. Amén.**

Segunda Lectura

Lectura tomada del libro de la carta a los Hebreos 11:1–3, 8–16

Tener fe es tener la plena seguridad de recibir lo que se espera; es estar convencidos de la realidad de cosas que no vemos. Nuestros antepasados fueron aprobados porque tuvieron fe. Por fe sabemos que Dios formó los mundos mediante su palabra, de modo que lo que ahora vemos fue hecho de cosas que no podían verse. [...]

Por fe, Abraham, cuando Dios lo llamó, obedeció y salió para ir al lugar que él le iba a dar como herencia. Salió de su tierra sin saber a dónde iba, y por la fe que tenía vivió como extranjero en la tierra que Dios le había prometido. Vivió en tiendas de campaña, lo mismo que Isaac y Jacob, que también recibieron esa promesa. Porque Abraham esperaba aquella ciudad que tiene bases firmes, de la cual Dios es arquitecto y constructor.

Por fe también, aunque Sara no podía tener hijos y Abraham era demasiado viejo, éste recibió fuerzas para ser padre, porque creyó que Dios cumpliría sin falta su promesa. Así que Abraham, aunque ya próximo al fin de sus días, llegó a tener descendientes tan numerosos como las estrellas del cielo y como la arena de la orilla del mar, que no se puede contar.

Todas esas personas murieron sin haber recibido las cosas que Dios había prometido; pero como tenían fe, las vieron de lejos, y las saludaron reconociéndose a sí mismos como extranjeros de paso por este mundo. Y los que dicen tal cosa, claramente dan a entender que todavía andan en busca de una patria. Si hubieran estado pensando en la tierra de donde salieron, bien podrían haber regresado allá; pero ellos deseaban una patria mejor, es decir, la patria celestial. Por eso, Dios no se avergüenza de ser llamado el Dios de ellos, pues les tiene preparada una ciudad.

Lector: Palabra del Señor.

Pueblo: Demos gracias a Dios.

Canto del Evangelio

Escuchar Tu Palabra

by Anónimo

Escuchar tu Palabra es inicio de fe, mi Señor.

Meditar tu Palabra es sacar un mensaje de amor.

Proclamar tu Palabra, Señor, es estar embebido de ti.

Proclamar tu Palabra, Señor, es ya dar testimonio de ti, mi Dios.

El Santo Evangelio

Santo Evangelio según San Lucas 12:32–40

Celebrante: El Santo Evangelio de Nuestro Señor Jesucristo según San Lucas.

Pueblo: ¡Gloria a ti, Cristo Señor!

Jesús dijo a sus discípulos: «No tengan miedo, ovejas mías; ustedes son pocos, pero el Padre, en su bondad, ha decidido darles el reino. Vendan lo que tienen, y den a los necesitados; procúrense bolsas que no se hagan viejas, riqueza sin fin en el cielo, donde el ladrón no puede entrar ni la polilla destruir. Pues donde esté la riqueza de ustedes, allí estará también su corazón.

»Sean como criados que están esperando a que su amo regrese de un banquete de bodas, preparados y con las lámparas encendidas, listos a abrirle la puerta tan pronto como llegue y toque. Dichosos los criados a quienes su amo, al llegar, encuentre despiertos. Les aseguro que el amo mismo los hará sentarse a la mesa y se dispondrá a servirles la comida. Dichosos ellos, si los encuentra despiertos aunque llegue a la medianoche o de madrugada. Y sepan ustedes esto: que si el dueño de una casa supiera a qué hora va a llegar el ladrón, no dejaría que nadie se metiera en su casa a robar. Ustedes también estén preparados; porque el Hijo del hombre vendrá cuando menos lo esperen.»

Celebrante: El Evangelio del Señor.

Pueblo: Te alabamos, Cristo Señor.

Sermón
Priest

The Rev. Franklin Morales, *Spanish Service*

El Credo Niceno (LOC 280)

Creemos en un solo Dios, Padre todopoderoso, Creador de cielo y tierra, de todo lo visible e invisible.

Creemos en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza que el Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros y por nuestra salvación bajó del cielo: por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre. Por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato: padeció y fue sepultado. Resucitó al tercer día, según las Escrituras, subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre. De nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin.

Creemos en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas.

Creemos en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Reconocemos un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Esperamos la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

Oración de los Fieles,

Oracion dirigida por Padre Franklin

El Celebrante añada una Colecta final: Omnipotente y eterno Dios, que gobiernas todas las cosas en el cielo y en la tierra: Acepta misericordiosamente las oraciones de tu pueblo y fortalécenos para hacer tu voluntad; mediante Jesucristo nuestro Señor. **Amén.**

Confesión de Pecado (LOC 282)

Celebrante: Confesemos nuestros pecados contra Dios y contra nuestro prójimo.

Todos: Dios de misericordia, confesamos que hemos pecado contra ti por pensamiento, palabra y obra, por lo que hemos hecho y lo que hemos dejado de hacer. No te hemos amado con todo el corazón; no hemos amado a nuestro prójimo como a nosotros mismos. Sincera y humildemente nos arrepentimos. Por amor de tu Hijo Jesucristo, ten piedad de nosotros y perdónanos; así tu voluntad será nuestra alegría y andaremos por tus caminos, para gloria de tu Nombre. **Amén.**

Celebrante: Dios Omnipotente tenga misericordia de nosotros, perdone todos nuestros pecados por Jesucristo nuestro Señor, nos fortalezca en toda bondad y, por el poder del Espíritu Santo, nos conserve en la vida eterna. **Amén.**

La Paz

Celebrante: La paz del Señor sea siempre con ustedes.

Todos: Y con tu espíritu.

Canto de La Paz

Yo siento, Señor

By Kairoi

*Yo siento, Señor, que Tú me amas.
Yo siento, Señor, que te puedo amar.
Háblame, Señor, que tu siervo escucha.
Háblame, ¿qué quieres de mí?
Señor, Tú has sido grande para mí.
En el desierto de mi vida, ¡háblame!*

***Yo quiero estar dispuesto a todo,
Toma mi ser, mi corazón es para ti.
// por eso canto tus maravillas,
Por eso canto tu amor. // (2)***

// larala laila larala
Lalaila larala laila la la. // (2)

*Te alabo, Jesús, por tu grandeza;
mil gracias te doy por tu gran amor.
Heme aquí, Señor, para acompañarte.
Heme aquí, ¿qué quieres de mí?
Señor, Tú has sido grande para mí.
En el desierto de mi vida, ¡háblame!*

Yo quiero estar dispuesto a todo...

El Ofertorio

Versículo Ofertorio

Celebrante: Presentemos al Señor con alegría las ofrendas y oblacones de nuestra vida y de nuestro trabajo.

Canto de Ofrenda

Busca Primero El Reino De Dios

by Julio Cuellar

*Busca primero el Reino de Dios
Y su perfecta justicia
Y lo demás añadido será
Aleluya, Aleluya*

*Aleluya, Alelu Aleluya
Aleluya, Aleluya: / /*

*Ayúdame mi Señor a no caer
En la ambición y avaricia
Para ganar en tu reino un lugar
Reino de amor y justicia*

*Aleluya, Alelu Aleluya
Aleluya, Aleluya / /*

*Guía mis pasos Señor a descubrir
ese tesoro escondido
la vida eterna que no puede comprar
toda la riqueza del mundo*

*Aleluya, Alelu Aleluya
Aleluya, Aleluya / /*

Santa Comunión

La Gran Plegaria Eucarística A (LOC 284)

Celebrante: El Señor sea con ustedes.

Pueblo: Y con tu espíritu.

Celebrante: Elevemos los corazones.

Pueblo: Los elevamos al Señor.

Celebrante: Demos gracias a Dios nuestro Señor.

Pueblo: Es justo darle gracias y alabanza.

Celebrante: En verdad es digno, justo y saludable, darte gracias, en todo tiempo y lugar, Padre omnipotente, Creador de cielo y tierra.

Por tanto te alabamos, uniendo nuestras voces con los Angeles y Arcángeles, y con todos los coros celestiales que, proclamando la gloria de tu Nombre, por siempre cantan este himno:

Todos

Santo De Los Querubines

by Anónimo

*Santo, Santo, Santo
Dicen los querubines
Santo, Santo, Santo
Es el Señor Jesús
Santo, Santo, Santo
Es el que nos redime*

*Porque mi Dios es grande
Y la tierra llena de su gloria está (Bis)*

*Cielo y tierra pasarán,
más sus palabras no pasarán (Bis)*

*No, no, no pasarán
No, no, no, no, no, no pasarán*

El pueblo permanece de pie o se arrodilla

Celebrante: Te damos gracias, oh Dios, por la bondad y el amor que tú nos has manifestado en la creación; en el llamado a Israel para ser tu pueblo; en tu Verbo revelado a través de los profetas; y, sobre todo, en el Verbo hecho carne, Jesús, tu Hijo. Pues en la plenitud de los tiempos le has

enviado para que se encarnara de María a fin de ser el Salvador y Redentor del mundo. En él, nos has librado del mal, y nos has hecho dignos de estar en tu presencia. En él, nos has sacado del error a la verdad, del pecado a la rectitud, y de la muerte a la vida.

En la víspera de su muerte por nosotros, nuestro Señor Jesucristo tomó pan; y dándote gracias, lo partió y lo dio a sus discípulos, y dijo: "Tomen y coman. Este es mi Cuerpo, entregado por ustedes. Hagan esto como memorial mío". Después de la cena tomó el cáliz; y dándote gracias, se lo entregó, y dijo: "Beban todos de él. Esta es mi Sangre del nuevo Pacto, sangre derramada por ustedes y por muchos para el perdón de los pecados. Siempre que lo beban, háganlo como memorial mío".

Por tanto, proclamamos el misterio de fe:

Celebrante y **Pueblo: Cristo ha muerto. Cristo ha resucitado. Cristo volverá.**

Celebrante: Te suplicamos, Dios bondadoso, que envíes tu Espíritu Santo sobre estos dones, para que sean el Sacramento del Cuerpo de Cristo y su Sangre del nuevo Pacto. Unenos a tu Hijo en su sacrificio, a fin de que, por medio de él, seamos aceptables, siendo santificados por el Espíritu Santo. En la plenitud de los tiempos, sujeta todas las cosas a tu Cristo y llévanos a la patria celestial. Todo esto te pedimos por tu Hijo Jesucristo. Por él, y con él y en él, en la unidad del Espíritu Santo, tuyos son el honor y la gloria, Padre omnipotente, ahora y por siempre. **Amén.**

Celebrante: Oremos como nuestro Salvador Cristo nos enseñó.

Todos:

Padre Nuestro

Padre Nuestro que estás en el cielo, santificado sea tu Nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestras ofensas, como también nosotros perdonamos a los que nos ofenden. No nos dejes caer en tentación y líbranos del mal. Porque tuyo es el reino, tuyo es el poder, y tuya es la gloria, ahora y por siempre. Amén.

Fracción del Pan

Celebrante: ¡Aleluya! Cristo, nuestra Pascua, se ha sacrificado por nosotros.

Pueblo ¡Celebremos la fiesta! ¡Aleluya!

Celebrante: Los Dones de Dios para el Pueblo de Dios.

La Administración De La Comunión

Todos somos bienvenidos a recibir la comunión. Para recibir la comunión, acepte la hostia en su mano. Si Ud. Es alérgico al trigo o no tolera al gluten, por favor pregunte a la persona a cargo si le puede dar una hostia de arroz.

*Aunque mis ojos, no te puedan ver
Te puedo sentir, se que estás aquí.
Aunque mis manos, no pueden tocar
Tu rostro Señor, se que estás aquí. Ob...*

*Mi corazón puede sentir tu presencia
Tu estás aquí, tu estás aquí
Puedo sentir tu majestad
Tu estás aquí, tu estás aquí.
Mi corazón puede mirar tu hermosura
Tu estás aquí, tu estás aquí
Puedo sentir tu gran amor
Tu estás aquí, tu estás aquí.*

Tu estás aquí, tu estás aquí/ /...

Oración para después de la Comunión (LOC 288)

Celebrante: Oremos.

Todos: Eterno Dios, Padre celestial, en tu bondad nos has aceptado como miembros vivos de tu Hijo, nuestro Salvador Jesucristo; nos has nutrido con alimento espiritual en el Sacramento de su Cuerpo y de su Sangre. Envíanos ahora en paz al mundo; revístenos de fuerza y de valor para amarte y servirte con alegría y sencillez de corazón; por Cristo nuestro Señor. Amén.

Bendición Final

Celebrante: Que la bendición de Dios todopoderoso, el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, sea con ustedes y permanezca siempre con ustedes. **Amén.**

Anuncios y Bienvenida

Canto de Salida

Yo Tengo Fe

by Palito Ortega

*Yo tengo fe, que todo cambiará
Que triunfará por siempre el amor*

*Yo tengo fe
Que siempre brillará
La luz de la esperanza
No se apagará jamás*

*Yo tengo fe porque yo creo en Dios
Yo tengo fe será todo mejor
Se callará el odio y el dolor
La gente nuevamente
Hablará de su ilusión*

*Yo tengo fe yo creo en el amor
Yo tengo fe será todo mejor
Yo tengo fe será una realidad
El mundo de justicia
Que ya empieza a despertar*

La, la la, la...

Despedida

Celebrante: Salgamos en nombre de Cristo. Aleluya, Aleluya.

Pueblo: Demos gracias a Dios. Aleluya, Aleluya.

Anuncios

KOINONIA SEMANAL DE SAINT TIM'S LATINO únase este y todos los martes a las 7:30 P.M. al refrigerio espiritual de la semana para fortalecer nuestra fe y los lazos de hermandad entre nuestra comunidad. Recuerde todos los martes a través de Zoom.

EL COMPARTIR EN SAINT TIMOTHY'S, todos estamos invitados a ser parte de la bendición de compartir con nuestros hermanos y hermanas de la comunidad latina después del servicio. Para una calendarización comuníquese con Andrés.



MINISTERIO DE SERVICIO: BACKPACK

DRIVE El Service Ministry (Ministerio de Servicio) está organizando su Campaña Anual de Regreso a la Escuela para Cornerstones para apoyar a los estudiantes de escasos recursos en las escuelas de Herndon y Reston. Su apoyo proporciona a los estudiantes de las escuelas locales mochilas nuevas para comenzar su año escolar 2022-2023. También estamos pidiendo tarjetas de regalo de \$25 a Target y Walmart para ayudar a los niños a comprar zapatos nuevos para el año escolar.

Recogeremos mochilas y tarjetas de regalo hasta el 12 de agosto. Busque un contenedor grande en el Narthex para las mochilas y coloque las tarjetas de regalo (en un sobre marcado como Backpack Drive) en el plato de recolección. También puede dejar mochilas y tarjetas de regalo en la oficina durante la semana. Si no puede llevar sus artículos a la iglesia, escriba a service@saint-timothys.org y programaremos un horario de recogida conveniente. Tenga en cuenta que todas las mochilas deben ser nuevas y no tener ruedas ni logotipos de la empresa. Se necesitan mochilas para los niños de todos los grados. Utilice las siguientes pautas para su contribución:

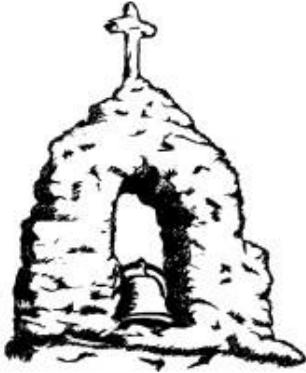
- Mochilas para la escuela primaria (Elementary School): 15” de alto x 9” de ancho
- Mochilas para la escuela intermedia (Middle School): 17” de alto x 9” de ancho
- **Mochilas para la escuela secundaria (High School): 19” de alto x 12” de ancho (nuestra mayor necesidad!)**

Considere poner su fe a trabajar apoyando a Service Ministry y Cornerstones mientras preparamos a nuestros niños para regresar a la escuela este septiembre. ¿Preguntas? Escriba a service@saint-timothys.org o comuníquese directamente con Carolyn Hamm.

WELCOME HOME SUNDAY ES ESTE 11 DE SEPTIEMBRE



EL AMOR DE DIOS EN ACCION



RETIRO DE FIN DE SEMANA DE SHRINE MONT ¡REGÍSTRESE AHORA DISPONIBLE!

St. Timothy's se dirigirá nuevamente a Shrine Mont este año para nuestro fin de semana de retiro, del 16 al 18 de septiembre de 2022. ¡Esta es una maravillosa oportunidad para descansar, recargar energías y renovarse con su familia parroquial! Puede reservar su lugar enviando un correo electrónico a Donna McGrath, nuestra coordinadora de retiros, jdksmcgrath@verizon.net

Indique en su correo electrónico el tamaño de su grupo, si prefiere ocupación individual o ocupación doble, así como cualquier restricción dietética o de movilidad. A continuación se muestran las tarifas para la estadía de fin de semana, tenga en cuenta que hay becas (y oportunidades de pases diarios) disponibles: ocupación doble: \$170; Ocupación sencilla: \$220; Jóvenes 4 - 12: \$92; Niños 0 - 3: Gratis!

El tema de este retiro será "EL AMOR DE DIOS EN ACCION" Este evento es para todos (adultos, niños, familias, solteros, etc.) Hay algo para todos.



PICNIC ANUAL DEL SERVICIO EN ESPAÑOL

Este próximo 20 de Agosto a partir de las 4:30PM estaremos todos invitados a unirnos a disfrutar del Picnic Anual del Servicio en Español de nuestra iglesia. Venga, invite a sus amigos y familiares a que nos conozcan como una comunidad de fe, como la familia en Cristo y juntos hagamos realidad el lema del picnic: "*Vivir unidos como hermanos*" Salmos 133:1-2

Tendremos un delicioso asado, hamburguesas, hot-dogs, bocadillos, juegos acuáticos para los mas chicos de la comunidad, y por supuesto un servicio bilingüe en nuestra capilla al aire libre. Vista con ropa ligera y cómoda.

Permanezca en contacto con Saint Timothy's

www.saint-timothys.org